

Dönem : 1
Toplantı : 2

MİLLET MECLİSİ S. Sayısı : 521

Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu Varbanoğlu Georgi Varbanof Çolakof'un cezasının affı hakkında kanun tasarısı ve Adalet Komisyonu raporu (1/555)

T. C.

Başbakanlık

30 . 9 . 1963

Kanunlar ve Kararlar Tetkik Dairesi

Sayı : 71-2130/4507

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Türkiye Büyük Millet Meclisine arzı Bakanlar Kurulunca 17.9.1963 tarihinde kararlaştırılan «Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu Varban oğlu Georgi Varbanof Çolakof'un cezasının affı hakkında kanun tasarısı» ve gerekçesi ilişik olarak sunulmuştur.

Gereğinin yapılmasını rica ederim.

İsmet İnönü
Başbakan

GEREKÇE

I - Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu Muavin Konsolosu iken memleketimiz aleyhine işlediği casusluk suçundan dolayı 29 Haziran 1955 tarihinde tevkif olunan Georgi Varbanof Çolakof'un İstanbul Garnizon Komutanlığı Siyasi Mahkemesince yapılan muhakemesi sonunda, Askerî Ceza Kanununun 56 ncı maddesinin 2 ncı fıkrasına tevfikan 15 sene ağır hapis cezasıyla mahkûmiyetine ve Türk Ceza Kanununun 31 ve 33 ncü maddeleri gereğince, müebbeten âmme hizmetlerinden mahrumiyetine ve ceza müddeti zarfında kanuni mahcuriyet halinde bulundurulmasına 8 Aralık 1959 tarihinde karar verilmiş ve adı geçen müdafinin temyizi üzerine bu karar, Askerî Yargıtay Birinci Ceza Dairesinin 9.5.1960 tarih ve 960/1430 esas ve 960/1719 karar sayılı ilâmiyle, sanık bakımından müktesep hak teşkil eden Türk Ceza Kanununun 59 ncü maddesi uyarınca mürettep cezanın altında biri tenzil edilmek suretiyle islahen tasdik edilmişti.

II - Bulgaristan Hükümeti, (G.V. Çolakof) meselesine bidayetden beri büyük ehemmiyet atfetmiş ve adı geçen affı için mütâaddit müracaatlarda bulunmuştur.

III - (G.V. Çolakof) un 8 seneden fazla ceza çekmiş olmasıyla, bu gibi suçların memleketimizde cezasız kalamıyacağına fiilen ispat edilmiş bulunduğu göz önünde tutularak Bakanlıklararası bir komisyon teşkil olunmuş ve komisyonda yapılan çalışmalar neticesinde varılan kararlara müsteniden, gerek Ankara'daki Bulgaristan Elçiliği gerek Sofya Elçiliğimiz ile Bulgaristan Dışişleri Bakanlığı arasında temas ve görüşmeler yapılagelmiştir. Bu temas ve görüşmeler neticesinde, (G.V. Çolakof) a mukabil aşağıda isimleri yazılı 8 soydaş ve vatandaşımızın mübadeleye tabi tutulmaları hususunda Bulgaristan Hükümeti ile mutabakat hâsıl olmuştur.

Bahis konusu soydaş ve vatandaşlarımızın ad ve soyadları aşağıda mâruzdur.

1. Mehmet Dıġdıġı oġlu (Türk ve Bulgar ğifte vatandařlıġı vardır),
2. Hasan Ömer Eliçabuk (Türk vatandaşı),
3. Kemal İbrahimoġlu Kemalay (Türk vatandaşı),
4. Tefvik Hafız Basrioġlu (Bulgar vatandaşı),

5. Mehmet Recep (Türk vatandaşı),
6. Dığdığıoğlu'nun annesi (Bulgar vatandaşı),
7. Dığdığıoğlu'nun kız kardeşi (Bulgar vatandaşı),
8. Dığdığıoğlu'nun oğlu (Bulgar vatandaşı),

Bunlardan başka, Sofya Elçiliğimiz Basın Ataşeliği eski hizmetlilerinden (Bulgar vatandaşları (Nuri Hafız İbrahim) ile keza Sofya Elçiliğimiz eski hizmetlilerinden (Osman Hakkı Necip) in şimdiden serbest bırakılmaları gerçekteşmiş ve Burgaz Konsolosluğumuz eski hizmetlilerinden yine Bulgar vatandaşı (Ömer oğlu Fuad) ın mübadele tarihinde serbest bırakılacağı hususu da Bulgaristan Dışışleri Bakanlığından Sofya Elçiliğimize resmen temin edilmiş bulunmaktadır.

IV - (G. V. Çolakof) un mahkûmiyet müddetinin sona ermesi için takriben üç yıllık bir müddet kalmış olmasına mukabil, (Dığdığıoğlu) nun resmî bilgilere göre, müebbeten hapiste kalması, annesinin ifadesine göre ise, 20 yıla mahkûm olmuş olup beş yıl, (Hasan Ömer Eliçabuk) un birbuçuk; (Kemal İbrahimioğlu Kemalay) ın iki buçuk yıl daha ceza çekmeleri gerekmektedir.

V - Bahiskonusu kanun tasarısının kanuniyet kesbetmesi halinde (G. V. Çolakof) a mukabil, ad ve soyadları yukarda zikri geçen sekiz soydaş ve vatandaşımızdan, Bulgaristan'da halen mahkûm bulunan üçünün serbest bırakılmaları sağlanacak ve yurda dönmeleri mümkün kılınacaktır.

Bundan başka, beş soydaş ve vatandaşımız da mübadeleden istifade ederek memleketimize gelmek imkânını elde etmiş olacaktırlar.

Ve nihayet, Sofya Elçiliğimizin iki eski hizmetlisi (Bulgar vatandaşı soydaşımıza ilâveten, Burgaz Konsolosluğumuz eski hizmetlisi keza Bulgar vatandaşı bir soydaşımızın da mahkûmiyeti sona erecektir.

VI - Yukarda zikredilen bahiskonusu mübadele şartlarının memleketimiz menfaatleri bakımından lehimize olduğu inancı ile (G. V. Çolakof) un cezasının affedilmesine mütedair ilişik kanun tasarısı hazırlanmış bulunmaktadır.

Adalet Komisyonu raporu

Millet Meclisi
Adalet Komisyonu
Esas No: 1/555
Karar No: 139

25 . 10 . 1963

Yüksek Başkanlığa

Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu Varban (Virban, Verban) oğlu Georgi Varbanof (Verbanof, Virbanof) Çolakof'un cezasının affı hakkındaki kanun tasarısı komisyonumuzda ilgili bakanlıklar temsilcilerinin iştiraki ile tetkik ve müzakere edildi.

Kanun tasarısının gerekçesinde de tafsilen izah edilmiş bulunduğu veçhile, Georgi Varbanof Çolakof'un sözü geçen görevini ifa ettiği sırada, memleketimiz aleyhine işlediği casusluk suçundan dolayı Askerî Temyiz Mahkemesinin 9 . 5 . 1960 tarih Esas 960/1430 ve Karar 960/1719 sayılı ilâmı ile 12 sene 6 ay hapis cezasına mahkûm edilmiş bulunduğu, işbu mahkûmiyetinin sekiz sene-yi mütecevaz bir kısmının şimdiye kadar infaz edilmiş olduğu, hükümlünün meşruten tahliye hükümlerinden de istifadesi nazarı dikkate alındığı takdirde bakıye infazı lâzımgelen ceza miktarının çok cüzi bir müddete inhisar ettiği, ve bu suretle bu gibi suçların memleketimizde cezasız kalamıyacağı hususunun fiilen ispat edilmiş bulunduğu; diğer taraftan hudut komşumuz olup sayısı takriben bir milyona yaklaşan soydaşlarımızın yaşadığı Bulgaristan ile aramızdaki münasebetlerin müteakabiliyet esasları dâhilinde normal bir hale getirilmesinin faydalı olacağı komisyonumuzca düşünöldüğu cihetle, hükümlü Georgi (Verbanof, Virbanof) Varbanof Çolakof'un, sözü edilen ilâm-

la mahkûm bulunduğu 12 sene 6 ay ağır hapis cezasının 334 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Anayasasının 64 nci maddesine tevfikân affına mütedair ilişik kanun tasarısının Büyük Meclise sunulması na 25 . 10 . 1963 tarihinde oy birliği ile karar verilmiştir.

Genel Kurulun tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Adalet Komisyonu Başkanı	Başkanvekili	Bu Rapor Sözcüsü	
Denizli	Erzurum	Artvin	Elâzığ
H. Oral	N. Diler	S. Eminaoğlu	N. Güray
İstanbul	Kars	Çorum	Siirt
I. H. Tekinel	L. Aküzüm	A. Güler	C. Aydın

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu Varbanoğlu Georgi Varbanof Çolakof'un cezasının affı hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu, Filibe nüfusunda kayıtlı Varbanoğlu Stayonka'dan doğma 1925 doğumlu Georgi Varbanof Çolakof'un İstanbul Garnizon Kumandanlığı Siyasi Mahkemesinin 8 Aralık 1959 tarihli, 959/10 esas, 959/31 karar sayılı ve Askerî Temyiz Mahkemesi Birinci Ceza Dairesinin 9 Mayıs 1960 tarihli, 960/1430 esas, 960/1719 karar sayılı ilâmlariyle hükümlü bulunduğu 12 sene 6 ay ağır hapis cezası affedilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Adalet, Millî Savunma, İçişleri ve Dışişleri Bakanları yürütür.

17. 9. 1963

Başbakan Devlet Bakanı ve
I. İnönü Başb. Yardımcısı
E. Alican

Devlet Bakanı ve Başb. Yardımcısı Devlet Bakanı ve
H. Dinçer Başb. Yardımcısı
T. Feyzioğlu
Devlet Bakanı Devlet Bakanı
V. Pirinçcioğlu R. Aybar
Devlet Bakanı Adalet Bakanı V.
N. Ökten H. Dinçer

M. Meclisi

ADALET KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu Varban (Virban, Verban) oğlu Georgi Varbanof (Virbanof, Verbanof) Çolakof'un cezasının affı hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Bulgaristan'ın İstanbul'daki Başkonsolosluğu eski Muavin Konsolosu Filibe (Plovdiv) nüfusunda kayıtlı Varban (Virban, Verban) oğlu Stayonka'dan (Stoyanka) doğma 1925 doğumlu Georgi Varbanof (Virbanof, Verbanof) Çolakof'un Ankara Garnizon Kumandanlığı Siyasi Mahkemesinin 8 Aralık 1959 tarihli 959/10 esas, 959/31 karar sayılı ve Askerî Temyiz Mahkemesi Birinci Ceza Dairesinin 9 Mayıs 1960 tarihli, 960/1430 esas, 960/1719 karar sayılı ilâmlariyle hükümlü bulunduğu 12 sene 6 ay ağır hapis cezası affedilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Adalet, Millî Savunma, İçişleri ve Dışişleri Bakanları yürütür.

(S. Sayısı: 521)

Hü.

Millî Savunma Bakanı	İçişleri Bakanı
<i>İ. Sancar</i>	<i>H. O. Bekata</i>
Dışişleri Bakanı V.	Maliye Bakanı
<i>T. Feyzioğlu</i>	<i>F. Melen</i>
Millî Eğitim Bakanı	Bayındırlık Bakanı
<i>İ. Öktem</i>	<i>İ. Seçkin</i>
Ticaret Bakanı V.	Sa. ve So. Y. Bakan
<i>N. Ardıçoğlu</i>	<i>Y. Azizoglu</i>
Güm ve Tekel Bakanı	Tarım Bakanı
<i>O. Öztrak</i>	<i>M. İzmen</i>
Ulaştırma Bakanı	Çalışma Bakanı
<i>İ. Ş. Dura</i>	<i>B. Ecevit</i>
Sanayi Bakanı	Turizm ve Tanıtma Bakanı
<i>F. Çelikbaş</i>	<i>N. Ardıçoğlu</i>
İmar ve İskân Bakanı	
<i>F. K. Gökay</i>	